

从金字塔模型到沙漏模型

——认知心理学视角下的意大利语语法教学

汤逸伦

上海市曹杨第二中学，上海 200062

DOI: 10.61369/ETI.2024120003

摘要： 本文从认知心理学和行为主义心理学的视角出发，分析了中国中学英语语法教学中采用的金字塔模型，并在此基础上提出了一种基于认知心理学的沙漏模型，并以意大利语语法教学为例，详述了该模型的五个阶段。沙漏模型强调学生通过假设验证和螺旋上升的教学过程，帮助学生在理解语法规则的同时提升语言应用能力。研究认为，沙漏模型能够有效弥补传统语法翻译法和听说法的不足，为第二语言语法教学提供新的思路。

关键词： 认知心理学；行为主义；语法教学；沙漏模型；意大利语

From Pyramid Model to Hourglass Model — Italian Grammar Teaching from the Perspective of Cognitive Psychology

Tang Yilun

Shanghai Caoyang No.2 High School, Shanghai 200062

Abstract： This paper analyzes the pyramid model used in English grammar teaching in Chinese secondary schools from the perspectives of cognitive psychology and behaviorism. Based on cognitive psychology, the author proposes a hourglass model and illustrates its five stages using Italian grammar teaching as an example. The hourglass model fosters a deeper understanding of grammatical rules and enhances language application through hypothesis testing and a spiral teaching process. The study suggests that the hourglass model effectively addresses the shortcomings of traditional grammar-translation and audio-lingual methods, offering a new approach to second language grammar teaching.

Keywords： cognitive psychology; behaviorism; grammar teaching; hourglass model; Italian

绪论

在第二语言习得领域，自20世纪40年代以来分别有两种不同的理论体系，即行为主义心理学和认知心理学。行为主义理论将语言的习得归结为由刺激——反应引起的“习惯”养成，认为语言的习得可以理解为通过对范例的模仿以及对所要学习的内容的不断重复使自身对一套特定的行为体系养成习惯^[1]。而60年代由Chomsky推动的认知心理学则认为人脑有一种“天赋的普遍的掌握语言的机制”^[2]，其任务是针对所要习得的语言提供一套有限的语法规则体系的猜想和假设（Pallotti 1998:18）。

以上这两种理论的差异在于行为主义心理学将语言学习者视作一个机械的存在，被动地接受外界的刺激并产生反应，从而养成习惯；而认知心理学则将语言学习者视作一个主动活跃的个体，通过先天性的语言机制和创造性的假设验证去发现语言当中的内在规律。

本文将以此两种理论体系为视角，对中国常用的英语语法教学法进行分析，并以意大利语语法教学为例提出改进意见并建立教学模型，以期指导第二语言的语法教学。

一、我国中学英语语法教学的基本方法和金字塔模型

中国当代的第二语言语法教学，以英语为例，普遍遵循以下步骤：1）语法规则系统化（用汉语）讲解，2）根据该语法规则提供相应例句加深学生理解，3）通过习题对该语法规则进行操练，可将上述几个步骤概括为如下的金字塔模型：

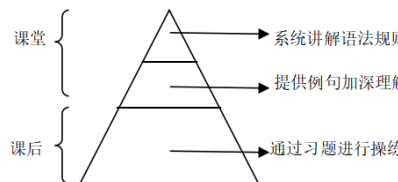


图1 中学英语语法教学金字塔模型

由图1可见,中学英语语法教学的三个基本步骤自上而下呈发散状。首先,以系统、详尽、严谨的语法讲解提纲挈领,再根据所讲解的语法点发散出基本的例句加深学生的理解,最后通过与该语法点相关的习题(包括选择题和翻译题),对该语法点进行大量操练,以达到输出、巩固的效果。

可以看到,以上三个教学步骤每一步都或多或少包含着以认知心理学为指导的教学方法,即在教学过程中不完全排除学生个体对语言自身规则的理解,如:提供相应的例句来阐释语法规则的具体应用,以翻译来帮助学生在理解的基础上输出语言,而非以行为主义外语教学理论为基础的“听说法”那样“以句型教学为中心,……,用刺激和反应的方法通过大量听说操练掌握语法规则,很少使用本族语和翻译”(王德春 1997: 337),完全忽略学生对语法规则的理解。但是,我们不能就此说我国中学英语语法教学采用的就是一套认知心理学的方法。事实上,若将上述方法与认知心理学的外语习得理论相比较,我们仍会发现许多区别。

首先,我国中学英语的语法教学没有为学生引入“一个创造性的假设验证”过程。从图1可以看出,在教学过程中所有需要学习的语法规则都是既定给出的,是教师事先根据教案整理好的正确知识,学生无须经历一个猜想、假设和验证的过程,而像一张“白纸”一样被动接受,并随后针对不同的刺激作出反应。从这一角度来看,这种教学方法更类似于行为主义的刺激——反应模式。正如所有的“填鸭式”教学一样,学生在针对教师给予的刺激作出反应时并不一定已将所学的语法规则内化理解,而只是单纯地作出他认为所应作出的反应而已。

其次,根据认知心理学的语言习得理论,语言学习者根据输入的语言材料,对语言规则提出假设,并通过验证,对其加以修正、补充和完善,这一过程应当是持续不断地进行的。我国中学英语语法教学为了能在第一步就将所要学习的语法规则进行系统讲解,尤其注重讲解的详尽、透彻和严谨。然而,实验表明,当所要学习的语法规则相对简单且易于讲解时,其教学是较为有效的,而当所要学习的语法规则十分复杂时,其教学容易给学生造成困难和混淆(Pallotti 1998: 325),而过分地注重详尽、透彻和严谨也容易使原本简单的语法规则复杂化。例如,在教授英语的情态动词时,中国老师倾向于将所有情态动词及其使用方法都系统阐释一遍,这样极易造成语言学习者的理解困难和使用混淆,这一点在《速成意大利语》^[9]等其他国内非英语教材中也有所体现。在此我们并非要否定详尽、透彻、严谨的语法讲解,而是认为此类讲解更适用于语法专著或短期强化(这也是《速成意大利语》的编写初衷),而非中学的第二语言课堂。从这一点来看《速成意大利语》等教材更适用于学生对尚有疑问的语法点进行查阅和自学,而在课堂上我们更倾向于通过“教学语法”(Pallotti 1998: 319),即一套简便易学的,甚至是大概的语法规则,来阐释语法规则的功能性,以期能够“简化第二语言学习”(Pallotti 1998: 319)。

因此,我们可以说中国当代较为流行的第二语言教学法既非一套以认知心理学(认知法)为基础的教学法,也不是以行为主义(听说法)为基础的教学法。事实上,综观中学英语语法教学

的几大特点,即1)系统性逐条阐释语法规则,2)用本族语教学,3)注重语法规则的记忆,4)注重在翻译当中的运用,我国目前流行的第二语言教学法仍为基于传统语言学形成的语法翻译法(王德春 1997: 337)。对于语法翻译法的广泛采用,使得我国学生在英语等其他第二语言的学习上以读写见长,但语言交际能力却差强人意,这也是所谓中国式“哑巴英语”的成因。

正因为认识到了“哑巴英语”的弊端,所以在我国许多外语培训机构出现了以外籍教师为主采用直接法和听说法为主要教学方法的现象。直接法,顾名思义,即直接使用外语教学,采用归纳法教语言规则,直接将焦点投射于外语的使用,注重口语听说实践,取消语法理解和翻译。直接法在行为主义语言习得理论的基础上发展为听说法。这两种方法对培养初步的口语交际能力起了很好的作用,可以为听说能力的培养打下基础,但在读写能力和吸收语言信息的能力方面显示了弱点。在教学实践中,可以发现直接法和听说法的采用对克服第二语言学习初阶的“哑巴外语”起到了很好的效果,但在进阶的第二语言教学过程中,不管是外语培训机构还是具体负责教学任务的外籍教师都无一例外地遇到了瓶颈。事实上,这都与直接法和听说法对语法教学 and 理解的忽略有关。大量实验表明:能够在语法结构上得到解释的,或语法结构能够以便于认知理解的方式呈现的实验组中的语言学习者,其语言学习效果要优于对照组中只能以纯归纳性的方式独立对语法规则进行再建构的学习者。(Pallotti 1998: 320/321)。

那么,既然以上理论和方法在指导第二语言教学中都存在缺陷,我们是否应该完全摒弃传统的语法翻译法和以行为主义理论为指导的听说法,从而完全倒向认知心理学的语言习得理论呢?非也。事实上我们既不能否定语法翻译法在读写能力培养上的作用,也不能忽视以行为主义理论为指导的听说法在口语交际能力培养上的成效。许余龙^[4]认为:

这两种模式并非是互不相容、互相对立的,而是相辅相成的。……外语语法部分的学习可能要较多地包含思辨型学习成分;而语音部分的学习较多地包含机械型学习成分。(2010: 211)

因此,我们不能期望某一种理论能够完美地涵盖所有的语言学习,正如对于初级阶段的日常交流,我们必须用听说法来纠正发音,学习基本句型,而对于进阶的语言学习,我们就必须较多地使用以认知心理学为基础的认知教学法。

二、认知外语教学法和沙漏模型

王德春(1997: 338)对认知法进行了定义和阐释,从中我们可以总结出认知外语教学法的几大要求和所要进行的工作:

要求充分理解所学语法规则。要达到这一要求最好的方法无外乎让学生自己去发现语法规则,根据认知心理学语言习得理论去体验一个“创造性假设验证”的过程。在语法教学过程中我们必须首先引入这一过程。

要求从有限的语法规则中生成无限话语,即要求能够进行语法规则应用的发散。要做到这一点,须在语法规则的阐释后加入一个以造句、主题对话和主题发言为主的输出练习。

要求语言学习是多步骤的，也就是说语法规则的学习不是也不应是一步到位的，一次性过于详尽地阐释语法只会有适得其反的效果，因此上述两个要求中的假设验证和生成输出要不断、多次进行，使学生逐渐形成一个完整的语法规则体系。

根据对认知外语教学法的几大基本要求的总结，我们可以对第二语言的语法教学建立如下沙漏模型：

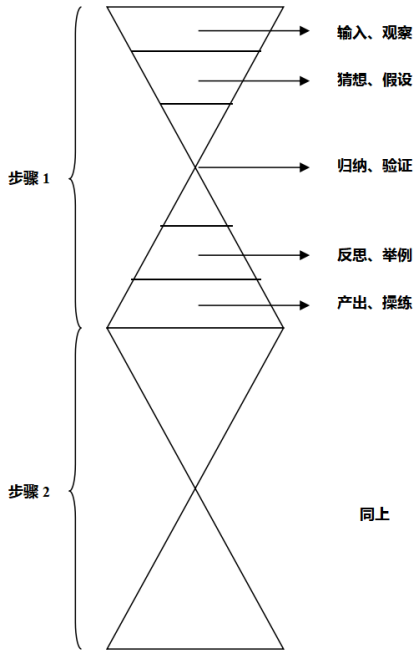


图2 第二语言语法教学的沙漏模型

以下我们就以意大利语语法教学为例来阐述图表2所示的沙漏模型。之所以该模型为沙漏形是因为“输入、观察”和“猜想、假设”属于语料输入（Input）阶段，内容纷繁芜杂，没有对其语法规则作梳理，故对应沙漏开阔的上端。而“归纳、验证”这一梳理和归拢的过程，也就是教师用统一的语法规则去把这些纷繁芜杂的语料纳入统一的框架，起到一个归纳和收拢的作用，对应沙漏狭长的中部过滤区，这样可以使学生在理解这一语法规则后自然过渡到“反思、举例”和“产出、操练”这一输出（output）阶段。在最后这一阶段，学生又通过总结出的语法规则将其灵活运用，从而生成无限的言语，故而又是一个发散的过程，对应沙漏开阔的下端。

三、沙漏模型在意大利语教学中的应用

（一）输入和观察

这一环节主要是与语法点相关的语料输入，这些语料可以是文本（可配插图），也可以是音视频。例如在《新视线意大利语1》^[6]预备单元中，编者对意大利语名词的单复数现象给出如下词汇和配图：

依据图3，学生可以自然地将从名词词尾变化与单复数联系起来。在语料的反复输入中，学生会逐渐注意到一些新的语法规则，而这些语法规则在这一语料的理解当中扮演着重要角色。教师在这一过程中可以先不去讲解其语法规则，而是让学生自己去注

意到它们，或者简单地提醒学生去注意它们，让学生产生好奇，自主地去猜测这些语法规则的功能和意义，这样就过渡到了第二环节。



图3 意大利语名词的单复数规则

（二）猜想和假设

这是“创造性假设验证”的核心部分，即根据输入的语料来进行语法规则的猜想和假设。在这一过程中，为了引导学生形成假设并在讨论中丰富、完善自己的假设，我们一般使用配对法和对比法。

配对法可用在词法规律教学上。以《新视线意大利语1》预备单元的定冠词教学为例，教师可先让学生听音频，使其注意到加在单词前的不熟悉的音节，引发学生对这个音节的意义及其语法功能的猜想，然后再告诉学生这是定冠词，并给出一张定冠词使用规则表，如下图所示：

定冠词	
阳性	
单数	复数
il ragazzo	i ragazzi
l'albero	gli alberi
lo studente, zio	gli studenti, zii
阴性	
单数	复数
la ragazza	le ragazze
l'isola	le isole

此时，教师就可以请学生先自行观察上述表格，形成一套自己的关于冠词使用规则的猜想，然后与同学讨论，对这套猜想加以完善，并在讨论中初步验证自己的猜想。之后，教师可以下发一些带有定冠词和名词及其复数形式的卡片，让学生进行配对。当配对完成后，教师就可以检查学生的配对情况，指出错误，辅以适当的讲解，这就自然地过渡到了归纳、验证环节。

以上配对法也可以用在动词变位与主语人称的搭配上，例如：

	lavorare	prendere	aprire	finire
io	_____	prendo	apro	finisco
tu	lavori	_____	apri	finisci
lui/lei/Lei	lavora	prende	apre	finisce
noi	lavoriamo	prediamo	_____	finiamo
voi	lavorate	prendete	aprite	finite
loro	lavorano	prendono	aprono	finiscono

上表展示的是三种不同结尾的意大利语动词根据人称进行的现在时变位，其中需要学生格外注意的地方都以粗体显示，并留出了部分空格让学生根据自己的推测填写。在实际教学当中，教

师不必把意大利语动词的变位规则一次性告诉学生，而是让学生先对表格中加粗的部分进行观察，结合课文将表格补充完整，以小组为单位对动词现在时的变位规则提出假设，最后由老师对假设进行分析评价，过渡到归纳验证环节。

对比法可用在语法功能教学上。以时态教学为例，我们可将同一语式下的两种时态进行对比：

a) Era una ragazza misteriosa. **Ogni tanto** spariva.

(她是个神秘的女孩子，经常会突然消失。)

b) **Ieri sera** è sparita di nuovo.

(昨晚她又消失了。)

以上是直陈式未完成过去时(句a)与近过去时(句b)的对比。在完成课文内容大意的理解后，教师可以引导学生朗读这两句话，但此时教师应引导学生将注意力放到它们的区别上来。如果学生一时难以发现，教师可辅以下划线、字体加粗等手段。学生一般会首先注意到动词 *sparire* (消失) 的时态不同，然后注意到这两句话的时间状语 *ogni tanto* (不时) 和 *ieri sera* (昨晚) 不同。在学生注意到这两点区别后教师就可以请学生来推测一下直陈式未完成过去时和近过去时所表述的含义区别在哪里，又有什么不同的使用时机。最后，教师在拼凑不同学生的答案之后可以告诉学生：未完成过去时表示过去的一种状态或经常发生的动作，常与表示一段时间的状语连用；近过去时表示过去已经发生并结束的一个动作，常与表示一个时间点的状语连用。

(三) 归纳和验证

在学生完成对某一语法规则的创造性假设之后，教师须对不同学生的猜想进行总结并在讲解中予以验证，通常采用拼凑、补充、建模这三个步骤。

所谓拼凑，即教师在不同学生的猜想和假设中选取合理的部分加以归纳。然而，拼凑的结论必定有所遗漏，这就需要教师进行适当的补充。须注意的是，这一补充仅限目前所学的内容，不必过多拓展。有效的语言教学应当是一个螺旋上升的过程，重在循序渐进。同一语法点往往包含不同难度梯次的内容，个中存在主次先后。根据给学生提供一套简便易学的“教学语法”的原则 (Pallotti 1998: 319/320)，教师不必把同一语法点的所有知识一次性讲解完毕，而是每当碰到新的使用方法时进行必要的补充，仅以阐释此次碰到的现象为目的，直到这一语法点的所有使用方法都学习完毕时才对其进行全面梳理。例如意大利语名词的单复数规则远比图3所示复杂，但对于初学者来说仅宜讲到图示部分，如果过于深入则不仅不易理解，还会增加记忆负担，降低学习兴趣。因此，教师在讲解某一语法点时须首先明确学生的学情，不能盲目求全。

在非英语教学教学中，经常会碰到一些汉语或英语中不存在的时态或语式，给学生的理解造成困难。在这种情况下，抽象的讲解不能达到理想的效果，这时若给学生建立一个模型，往往能达到事半功倍的效果。

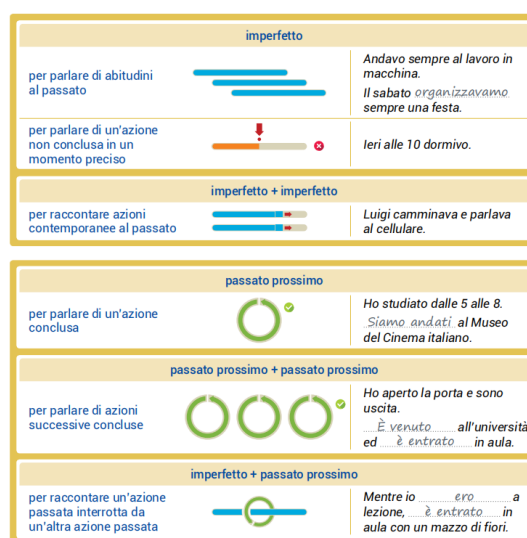


图4 意大利语未完成过去时和近过去时的辨析

上图为《新视线意大利语1》中关于意大利语未完成过去时和近过去时的辨析，其中未完成过去时是中国学生在理解上碰到的最大困难。作者根据未完成过去时的特点，将它具象为一条直线，而将近过去时具象为一个圈，这样学生对未完成过去时及近过去时在语义上的差别就有了直观的区别，在遇到这两种时态混用的句子时就能用这两种符号来帮助其理解句义。

此外，除时态理解上的困难外，时态与时态间的先后顺序也是中国学生理解上的一个难点。针对这一问题，教师可把各个时态间的先后顺序具象为一个时间轴，例如：

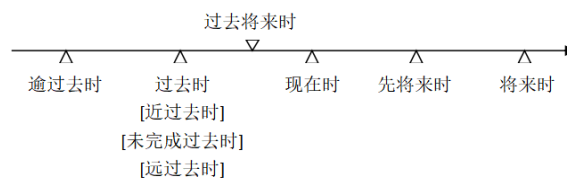


图5 意大利语直陈式各时态在时间轴上的顺序

学生在根据时间轴明确了各时态的先后顺序后，可在不同时态的搭配使用上有更清晰的思路。教师则可将这一时间轴反复使用，在开启一个新时态的教学后在原时间轴上将新时态的相对位置标出来，直到将所有时态尽数学习并标注为止。

(四) 反思和举例

在经过归纳和验证的“收口”阶段后，沙漏模型又进入到了一个新的发散阶段，即反思和举例，在这一步可以使用回溯法和仿写法。回溯法是指回到最初的语料中将先前接触到的有关这一语法点的表达方法分辨出来，是一种初级的发散。经过回溯后，教师就可以请学生参照这些语料，利用新学到的语法规则仿写一些句子，进入一个初步的输出阶段。

(五) 产出和操练

这一阶段教师可用主题发言法请学生正式进入发散和输出练习。例如，在学习过意大利语的第一类和第二类条件句后，《新视线意大利语2》^[6]给出了一个论题：“如果你们变得富有了，会做什么？”这就要求把所学的语法知识与发言主题有意识地结

合起来,加入自己的思考,解决实际的表达需求。须注意的是,主题发言有别于仿写练习。仿写练习以语法点的巩固为目的,而主题发言不仅要求语法上自然规范,而且讲究内容连贯通顺,是学生真实思想的表达。

以上即语法教学沙漏模型一个周期的教学步骤和基本方法。然而,正如前文所述,语言教学应该是一个螺旋上升的过程,因此一个周期的结束也应该是另一个周期的开始。例如,在完成了上述主题发言之后,教师可以引导学生对比以下两句条件复合句:

a) Se fossi miliardario... (如果我是亿万富翁……)

b) Se fossi stato miliardario...

(如果我当初可以是亿万富翁的话……)

事实上,a) / b) 所涉及的即为意大利语第二类和第三类条件句的对比,教师可在引导学生注意其差别的同时提供一些类似的句子作为新一轮“输入和观察”的语料,那么沙漏模型的运用就自然地进入图2所示的步骤2,即第二个周期了。

参考文献

-
- [1] Pallotti, G. La seconda lingua. Milano: Strumenti Bompiani. 1998.
[2] 王德春. 语言学概论 [M]. 上海: 上海外语教育出版社. 1997.
[3] 赵秀英. 速成意大利语 [M]. 北京: 外文出版社. 2000.
[4] 许余龙. 对比语言学 [M]. 上海: 上海外语教育出版社. 2010.
[5] Marin Telis. 新视线意大利语 (修订版) 学生用书 1 [M]. 北京: 北京语言大学出版社, 2020.
[6] Marin Telis. 新视线意大利语 (修订版) 学生用书 2 [M]. 北京: 北京语言大学出版社, 2021.